

*Section 4. Obligations résultant d'engagements individuels.*

En cas d'obligations envers des membres résultant d'un financement direct ou de transferts effectués au titre d'une couverture individuelle conformément à la Section 3 du présent Article :

a) Le Fonds obtient les ressources nécessaires pour s'acquitter de ses obligations en appelant tous les membres, excepté l'emprunteur qui n'a pas fait le paiement au Fonds à la date d'échéance, à transférer des fonds au prorata de leur quote-part et à concurrence du montant non appelé de celle-ci.

b) Les fonds transférés par les membres conformément à la présente Section sont versés aux membres au prorata des montants qu'il auraient dû régulièrement recevoir au titre du remboursement du prêt considéré, ou des montants transférés par les membres au titre de la Section 3 du présent Article.

*Section 5. Partage des risques.*

Afin d'assurer entre les membres un partage équitable des risques conformément à l'Article I, Section 2 c) :

a) si l'un quelconque des membres auxquels des notifications ont été faites aux termes de la Section 2 b) du présent Article, ne transfère pas les ressources requises, le Fonds adresse de nouvelles notifications aux autres membres ayant reçu les premières, pour qu'ils fassent de nouveaux transferts au prorata du montant de leurs couvertures aux termes de l'Article IX, Section 1 b), jusqu'à ce que le montant requis ait été transféré, sous réserve des limites fixées par lesdites couvertures;

b) si l'un quelconque des

*Section 4. Obligations as a result of individual commitments.*

In the case of obligations to members as a result of direct financing or of transfers under individual undertakings pursuant to Section 3 of this Article:

(a) the Fund shall obtain the amounts required to meet its obligations by calling on all members, except the borrower which has not made the payment to the Fund on the due date, to transfer funds in proportion to their quotas and to the extent of their uncalled quotas; and

(b) funds transferred by members under this Section shall be paid to members in proportion to the amounts they were otherwise scheduled to receive in respect of the repayment of the loan concerned, or the amounts transferred by members under Section 3 of this Article.

*Section 5. Risk sharing.*

In order to ensure that risks are equitably shared among members in accordance with Article I, Section 2(c) :

(a) if any of the members that receive instructions under Section 2(b) of this Article fails to transfer the funds required, the Fund shall issue further instructions to the other members that received those instructions, until the amount required has been transferred, in proportion to the amounts of their undertakings under Article IX, Section 1(b), subject to the limit fixed by those undertakings; and

(b) if any of the members

*Stykke 4. Forpligtelser som følge af individuelle tilsagn.*

For så vidt angår forpligtelser over for medlemmer som følge af direkte finansiering eller af overførsler i henhold til individuelle forpligtelser i medfør af denne artikels stykke 3:

a) skal Fonden fremskaffe de fornødne beløb til opfyldelse af sine forpligtelser ved at anmode samtlige medlemmer, undtagen den låntager, som ikke har foretaget betalingen til Fonden på forfaldsdagen, om at overføre midler i forhold til deres kvoter og indtil deres uforbrugte kvote;

b) skal midler, som overføres af medlemmer i henhold til dette stykke, betales til medlemmer i forhold til de beløb de ellers skulle have modtaget som ydelse på det pågældende lån, eller de beløb, der er overført af medlemmer i henhold til denne artikels stykke 3.

*Stykke 5. Risikodeling.*

For at sikre en retfærdig risikofordeling mellem medlemmerne i overensstemmelse med artikel I, stykke 2c):

a) skal Fonden, hvis nogen af de medlemmer, der modtager instruks i henhold til denne artikels stykke 2b), undlader at overføre de fornødne midler, udsende ny instruks til de andre medlemmer, som modtog instruks, om at overføre yderligere beløb i forhold til det beløb, som deres forpligtelse andrager i henhold til artikel IX, stykke 1b), indtil det fornødne beløb er blevet overført under iagttagelse af den grænse, der er fastsat for disse forpligtelser;

b) skal Fonden, hvis nogen